

SHIMANO STEPS

Celostni sistem električnega napajanja SHIMANO

**Navodila za uporabo
kolesarskega računalnika
z vgrajeno enoto stikala**

VSEBINA

POMEMBNO OBVESTILO	2
Pomembne varnostne informacije	2
POMNITE.....	3
Redni pregledi pred vožnjo s kolesom.....	3
Struktura knjižice	4
Nazivi delov	5
Način zapisa postopkov.....	6
Nameščanje in odstranjevanje kolesarskega računalnika	6
Osnovno delovanje	7
VKLOP/IZKLOP napajanja	7
Ogled zaslona	8
Prikazovalnik napolnjenosti baterije	9
VKLOP/IZKLOP svetilke	10
Preklop med prikazi potovalnih podatkov	11
Enote za prikaz.....	11
Ponastavitev potovalne razdalje	12
Nastavitev izbrane prestave pri zagonu iz ustavljenega položaja [Start mode]	12
Olajšanje hoje in potiskanja kolesa (pomoč pri hoji)	13
Zunanji priključki.....	15
E-TUBE PROJECT.....	15
Nastavljivi elementi v aplikaciji E-TUBE PROJECT	15
Odpravljanje težav	15
Nastavitev prestavljanja z enoto za elektronsko prestavljanje [ADJUST]	15
Prikaz napake/opozorila.....	16
Prikaz napak	16
Prikaz opozoril.....	16
V primeru težave	17

POMEMBNO OBVESTILO

- Za informacije o namestitvi, nastavitvi in zamenjavi izdelkov, ki niso opisani v navodilih za uporabo, se obrnite na mesto nakupa ali distributerja. Navodila za trgovce za profesionalne kolesarske serviserje so na voljo na našem spletnem mestu (<https://si.shimano.com>).
- Upoštevajte ustrezne zakone in predpise države, regije ali mesta, v katerem opravljate trgovsko dejavnost.

Pred uporabo zaradi varnosti natančno preberite ta "navodila za uporabo" in jih upoštevajte, da zagotovite pravilno uporabo, ter jih shranite, da jih boste lahko pozneje kadar koli uporabili.

Ta navodila je treba vedno upoštevati, saj boste le tako preprečili telesne poškodbe ter materialno škodo na opremi in okolici. Ta navodila so razvrščena glede na stopnjo nevarnosti ali poškodbe, do katere lahko pride v primeru nepravilne uporabe izdelka.



NEVARNOST

Zaradi neupoštevanja navodil bo prišlo do smrtnih ali hudih telesnih poškodb.



OPOZORILO

Zaradi neupoštevanja navodil lahko pride do smrtnih ali hudih telesnih poškodb.



PREVIDNO

Zaradi neupoštevanja navodil lahko pride do telesne poškodbe ali materialne škode na opremi in okolici.

Pomembne varnostne informacije



OPOZORILO

- Izdelka na razstavljanje ali spreminjajte. Izdelek v nasprotnem primeru morda ne bo deloval pravilno, zato lahko nenadno padete in se hudo poškodujete.

Previdnostni ukrepi med vožnjo

- Med vožnjo ne glejte prevečkrat na zaslon kolesarskega računalnika.
V nasprotnem primeru lahko pride do nesreče.
- Pred vožnjo se prepričajte, da luč deluje.

Varnostni ukrepi

- Pred povezovanjem kablov ali nameščanjem delov na kolo obvezno odstranite baterijo in napajalni kabel.
V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Pri namestitvi izdelka obvezno upoštevajte navodila iz servisnih navodil.
Priporočamo, da uporabljate samo originalne dele SHIMANO. Če se vijaki in matice zrahljajo ali je izdelek poškodovan, se lahko kolo nenadoma prevrne, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Tega izdelka ne puščajte v okolju z izjemno visoko temperaturo, na primer v zaprtem avtomobilu na vroč dan ali blizu grelnika. To lahko povzroči eksplozijo vgrajene baterije oziroma iztekanje vnetljive tekočine ali plina iz nje.
- Tega izdelka ne izpostavljajte izjemno nizkemu zračnemu tlaku. To lahko povzroči eksplozijo vgrajene baterije oziroma iztekanje vnetljive tekočine ali plina iz nje. Ta izdelek je mogoče brez težav prevažati po zraku.

Previdnostni ukrepi pri odlaganju

- V ta izdelek je vgrajena baterija, zato pri odlaganju izdelka upoštevajte vse zvezne, državne in lokalne okoljske predpise. Če ta izdelek odvržete v ogenj ali ga vstavite v vročo pečico oziroma ga mehansko zdrobite ali razrežete, lahko vgrajena baterija eksplodira.



PREVIDNO

Previdnostni ukrepi med vožnjo

- Upoštevajte navodila v servisnih navodilih za kolo, da poskrbite za varno vožnjo.

Varnostni ukrepi

- Sistema nikoli ne spreminjate.
S tem lahko povzročite napako sistema.
- Izdelek uporabljajte pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za varnost, in samo v skladu z navodili.
Tega izdelka ne sme uporabljati nobena oseba (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja.
- Otrokom ne dovolite igranja v bližini izdelka.

POMNITE

Varnostni ukrepi

- Če pride do kakršnih koli okvar ali težav, se obrnite na najbližje mesto nakupa.
- Ne pozabite namestiti pokrovov na morebitne neuporabljene priključke.
- Za informacije o namestitvi in nastavitvi izdelka se obrnite na mesto nakupa.
- Komponente so zasnovane tako, da so popolnoma vodoodporne in so primerne za kolesarjenje v deževnem vremenu, vendar jih v vodo ne potopite namenoma.
- Kolesa ne čistite z visokotlačnim čistilcem. Če voda prodre v katero od komponent, lahko pride do težav z delovanjem ali rjavenja.
- Kolesa ne obračajte na glavo. S tem lahko poškodujete kolesarski računalnik in enoto stikala.
- S komponentami ravajte previdno in jih ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Kolo brez nameščene baterije še vedno deluje kot običajno kolo, vendar pa se svetilka ne vklopi, tudi če je priključena na sistem električnega napajanja. Uporaba kolesa v takem stanju ni v skladu s cestnimi predpisi Nemčije.

Povezava in komunikacija z osebnim računalnikom

Z napravo za povezavo z osebnim računalnikom lahko povežete osebni računalnik in kolo (sistem ali komponente), aplikacijo E-TUBE PROJECT pa lahko uporabite za opravila, kot je prilagoditev posameznih komponent po željah ali posodobitev sistemske programske opreme.

- Naprava za povezavo z osebnim računalnikom: SM-PCE1/ SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: aplikacija za osebni računalnik
- Sistemska programska oprema: programska oprema posamezne komponente

Nega in vzdrževanje

- Za posodobitve programske opreme komponent se obrnite na mesto nakupa. Najnovejše informacije najdete na spletni strani SHIMANO.
- Za čiščenje komponent ne uporabljajte razredčila ali drugih topil. Take snovi lahko poškodujejo površine.
- Za morebitna vprašanja o načinih namestitve in vzdrževanju se obrnite na mesto nakupa.

- Garancija izdelka ne krije naravne obrabe ali obrabe zaradi normalne uporabe in staranja.

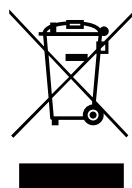
Nalepke

- Nekatere pomembne informacije iz teh navodil za uporabo so navedene tudi na nalepki na napravi

Redni pregledi pred vožnjo s kolesom

Pred vožnjo s kolesom preverite naslednje. Če opazite kakršne koli težave, se obrnite na mesto nakupa ali distributerja.

- Ali je izbira prestave pogonskega sklopa gladka?
- Ali so komponente čvrsto pritrjene in niso poškodovane?
- Ali so komponente pravilno nameščene na okvir/krmilo/oporo krmila itd.?
- Ali med vožnjo slišite kakršne koli neobičajne zvoke?
- Ali je baterija dovolj napolnjena?



Ta simbol na vašem izdelku, v literaturi ali na embalaži vas opozarja, da je treba ta izdelek ob koncu njegove življenjske dobe odložiti ločeno. Tega izdelka ne odložite med nerazvrščene komunalne odpadke, ampak ga odnesite v recikliranje. S pravilnim odlaganjem izdelka boste pomagali preprečiti možne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Za informacije o najbližji reciklažni točki se obrnite na lokalni organ za ravnanje z odpadki.

Struktura knjižice

Navodila za uporabo za SHIMANO STEPS so razdeljena na več knjižic, ki so opisane v nadaljevanju.

Pred uporabo temeljito preberite ta navodila za uporabo in jih upoštevajte, da zagotovite pravilno uporabo. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko kadar koli prebrali.

Najnovejša navodila za uporabo so na voljo na našem spletnem mestu (<https://si.shimano.com>).

- **Navodila za uporabo SHIMANO STEPS**

To so osnovna navodila za uporabo za SHIMANO STEPS. Vsebujejo to vsebino.

- Hitri vodnik za SHIMANO STEPS
- Upravljanje koles s pomočjo pri poganjanju z ravnimi krmili, kot so mestna in treking kolesa ter kolesa tipa MTB
- Odpravljanje težav

- **Navodila za uporabo za SHIMANO STEPS za kolesa z ukrivljenim krmilom (ločena knjižica)**

V tej knjižici je opisano upravljanje koles s pomočjo pri poganjanju, ki so opremljena z ukrivljenim krmilom in jih upravljate s prestavno-zavorno ročico. Preberite jo poleg navodil za uporabo za SHIMANO STEPS.

- **Navodila za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS**

Vsebujejo to vsebino.

- Polnjenje in uporaba posebne baterije SHIMANO STEPS
- Namestitev posebne baterije SHIMANO STEPS na kolo in odstranitev z njega
- Uporaba satelitskega gumba za vklop in satelitskega priključka za polnjenje
- Pomen lučk LED baterije med polnjenjem ali v primeru napake ter način obravnave napak

- **Navodila za uporabo kolesarskega računalnika (ta dokument)**

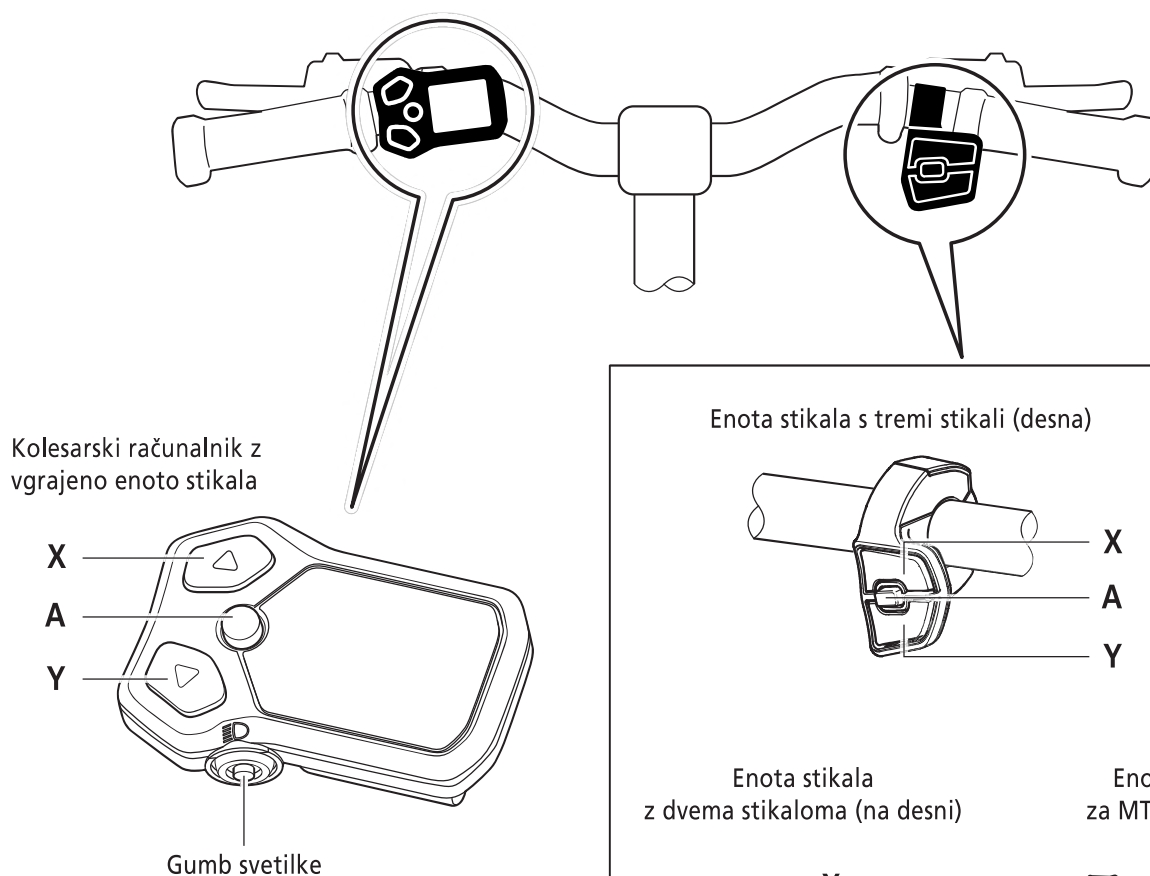
Vsebujejo to vsebino.

- Osnovni postopki kolesarskega računalnika in konfiguracija nastavitev
- Način brezžične komunikacije (samo podprti modeli)
- Odpravljanje težav s kolesarskim računalnikom

- **Navodila za uporabo enote stikala**

To so navodila za uporabo stikala za izbiro pomoči in prestavnega stikala. Opisuje delovanje enote stikala.

Nazivi delov



Postopek za vsak gumb je naveden spodaj.

Kolesarski računalnik z vgrajeno enoto stikala		Enota stikala (desna)	
Gumb X	Večja pomoč V načinu pomoči pri hoji: Izklopite način pomoči pri hoji *2	Gumb X	Prestavljanje navzgor
Gumb Y	Manjša pomoč Pridržite: Preklop v način pomoči pri hoji *2 V načinu pomoči pri hoji: Vključite pomoč pri hoji *2	Gumb Y	Prestavljanje navzdol
Gumb A	Preklop med prikazi potovalnih podatkov	Gumb A*1	Preklop med samodejno in ročno izbiro prestave

*1 Omogočeno le, če kolo s pomočjo pri poganjanju podpira samodejno izbiro prestave.

*2 Glede na regijo uporabe te možnosti morda ne boste mogli uporabljati zaradi zakonov, ki veljajo v regiji. Za podrobnosti o načinu pomoči pri hoji glejte "Olajšanje hoje in potiskanja kolesa (pomoč pri hoji)".



- Če je vzpostavljena povezava z aplikacijo E-TUBE PROJECT, lahko spremenite funkcije, dodeljene posameznemu gumbu v enoti stikala. Za podrobnosti se obrnite na mesto nakupa.
- Razporeditev gumbov se lahko razlikuje glede na enoto stikala. Podrobnosti najdete v "Navodilih za uporabo enote stikala".

■ Način zapisa postopkov

Nadaljnji postopki z uporabo gumba na glavnem ohišju in enoto stikala tega izdelka so opisani v tem načinu zapisa.

Zapis	Postopek
<X>	Označuje postopek pritiska gumba X kolesarskega računalnika.
<A>	Označuje postopek pritiska gumba A kolesarskega računalnika.
[AUTO] (Primer) Samodejna izbira prestave	Elementi, prikazani na zaslonu kolesarskega računalnika, so v teh navodilih za uporabo navedeni v kvadratnih oklepajih.

Nameščanje in odstranjevanje kolesarskega računalnika

Za navodila za namestitev/odstranitev se obrnite na mesto nakupa ali distributerja.

■ VKLOP/IZKLOP napajanja

Napajanje tega izdelka je povezano z glavnim napajanjem kolesa s pomočjo pri poganjanju. Ko je glavno napajanje VKLOPLJENO, so VKLOPLJENE tudi vse komponente, ki so priključene na pogonsko enoto kolesa s pomočjo pri poganjanju (na primer vožnja s pomočjo, napajanje tega izdelka, mehanizem elektronske izbire prestave in svetilke).

Navodila za VKLOP/IZKLOP glavnega napajanja najdete v "navodilih za uporabo za SHIMANO STEPS".

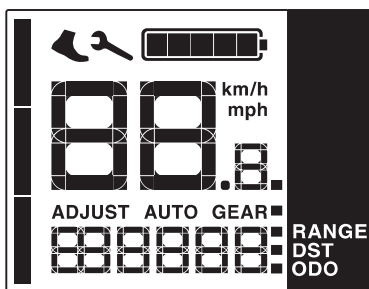
POMNITE

- Pred VKLOPOM napajanja si oglejte "navodila za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS" ter preverite naslednje.
 - Baterija je čvrsto pritrjena na nosilec baterije
- Med polnjenjem ne smete VKLOPITI napajanja.



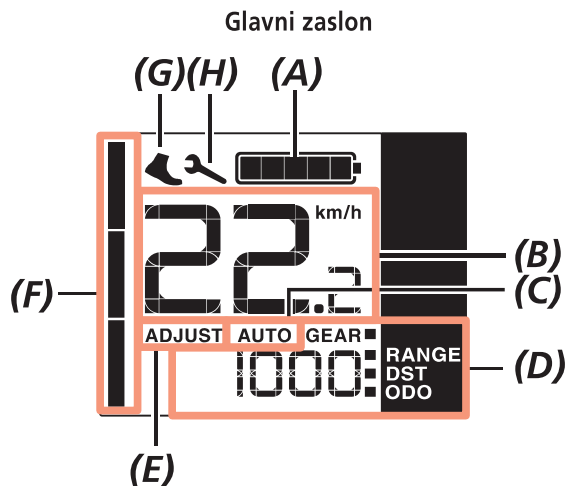
- Če kolesa 10 minut ali več časa po VKLOPU napajanja ne uporabljate, se napajanje samodejno IZKLOPI (funkcija za samodejni IZKLOP napajanja).

Ko je glavno napajanje VKLOPLJENO, se prikaže zaslon, ki je podoben zaslonu, prikazanem na spodnji sliki, nato pa sistem preklopi na glavni zaslon.



■ Ogled zaslona

Elementi, prikazani na glavnem zaslonu, se razlikujejo glede na kolo s pomočjo pri pogajanju.



(A)	Prikazovalnik napolnjenosti baterije (Oglejte si poglavje "Prikazovalnik napolnjenosti baterije")	(E)	Prikaz načina ADJUST (Oglejte si spodnji razdelek "POMNITE")
(B)	Trenutna hitrost Prikazuje trenutno hitrost. (Oglejte si poglavje "Enote za prikaz")	(F)	Merilnik pomoči Prikaže trenutno pomoč pri pogajanju. Za način, ki zagotavlja več pomoči, je dolžina prikazanega merilnika večja.
(C)	Prikaz samodejne izbire prestave Prikazano za samodejno izbiro prestave.	(G)	Pomoč pri hoji*1 Ta ikona je prikazana, če je izbran način pomoči pri hoji.
(D)	Prikaz potovalnih podatkov (Oglejte si poglavje "Preklop med prikazi potovalnih podatkov")	(H)	Opozorilo o vzdrževanju Označuje, da je treba izvesti vzdrževanje. Če je prikazana ta ikona, se obrnite na mesto nakupa ali distributerja.

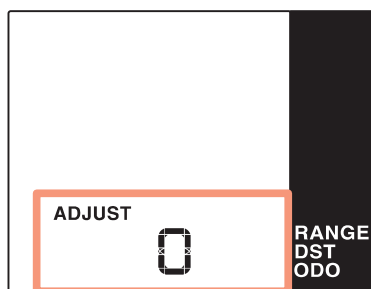
*1 Glede na regijo uporabe te možnosti morda ne boste mogli uporabljati zaradi zakonov, ki veljajo v regiji. Za podrobnosti o načinu pomoči pri hoji glejte "Olajšanje hoje in potiskanja kolesa (pomoč pri hoji)".

POMNITE

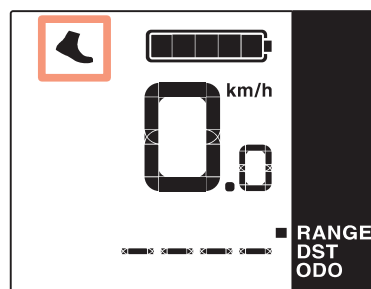
Če prestavljanje ni mogoče z elektronsko izbiro prestav, na zaslonu kolesarskega računalnika preverite naslednje.

- Če je na zaslonu prikazano [ADJUST], pritisnite <A> na kolesarskem računalniku, da se vrnete na glavni zaslon.
- Če je na zaslonu prikazana ikona pomoči pri hoji, pritisnite <X> na kolesarskem računalniku, da deaktivirate način pomoči pri hoji.
- Oglejte si tudi razdelka "Prikaz opozoril" in "Prikaz napak".

Primer zaslona načina ADJUST



Primer prikazane ikone za pomoč pri hoji



Prikazovalnik napolnjenosti baterije

Raven napolnjenosti baterije je prikazana z ikono.

Prikaz	Raven napolnjenosti baterije
	100–81 %
	80–61 %
	60–41 %
	40–21 %
	20–1 % *
	0 %

* Prikazovalnik napolnjenosti baterije utripa pri nizki ravni napolnjenosti baterije, če pomoč pri poganjanju ni nastavljena na [OFF], ampak na drugo nastavitvev.

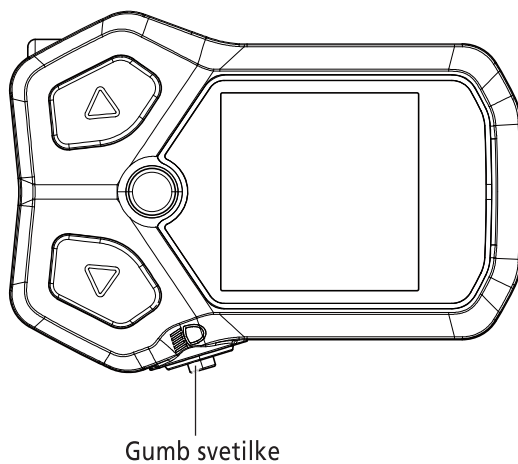


- Kolesarski računalnik uporablja nič za prikaz ravni napolnjenosti baterije, na kateri pomoči pri poganjanju ni mogoče uporabiti. Če je kolo opremljeno s sistemom SHIMANO STEPS, je svetilko mogoče še vedno vklopiti za nekaj časa, če se pomoč pri poganjanju ustavi zaradi nizke ravni napolnjenosti baterije. Zgoraj navedena raven napolnjenosti baterije se zato lahko razlikuje od tiste, ki jo je mogoče preveriti za baterijo.

■ VKLOP/IZKLOP svetilke

Če je svetilka priključena na pogonsko enoto, jo lahko upravljate s tem izdelkom.

1. Pritisnite gumb za svetilko.

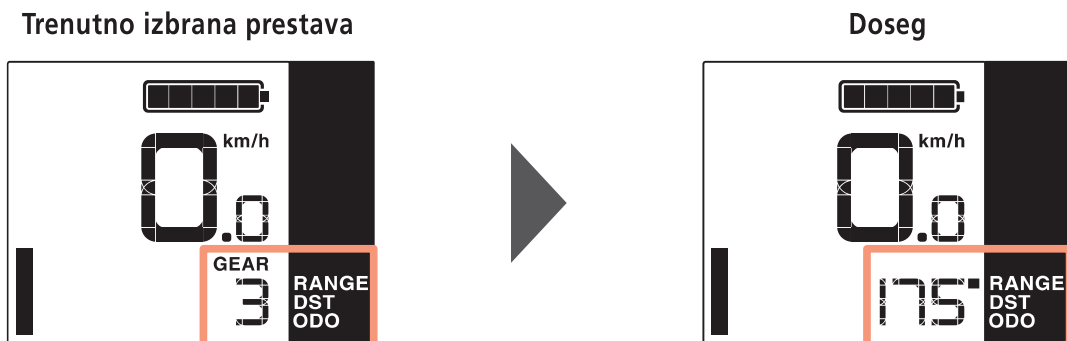


-
- Napajanje svetilke je povezano z glavnim napajanjem. Svetilke ni mogoče VKLOPITI, če je glavno napajanje IZKLOPLJENO.
-

■ Preklop med prikazi potovalnih podatkov

Na glavnem zaslonu si lahko poleg trenutne hitrosti ogledate različne potovalne podatke. Potovalni podatki, ki jih je mogoče prikazati, se razlikujejo glede na kolo s pomočjo pri poganjanju.

1. Na glavnem zaslonu: pritisnite <A>.



Z vsakim pritiskom gumba <A> preklopite prikaz potovalnih podatkov v tem vrstnem redu.

Prikazan element	Razlaga
[GEAR]	Trenutno izbrana prestava*1
[RANGE]	Doseg*2
[DST]	Potovalna razdalja
[ODO]	Skupna razdalja

*1 Ti podatki so prikazani samo za elektronsko izbiro prestave.

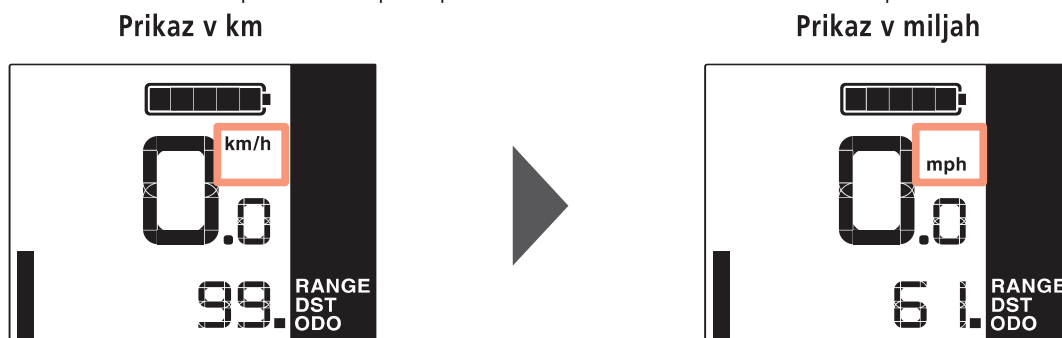
*2 Doseg (referenčna vrednost) za izbrano pomoč pri pogajanju. Prikaz se preklopi ob vsakem preklopu pomoči pri poganjanju. Vrednost ni prikazana, če je pomoč pri poganjanju nastavljena na [OFF].



- Če se prikaz potovalnih podatkov preklopi, ko je prikazan element [ODO], se na zaslonu znova prikaže element [GEAR] (v primeru elektronske izbire prestave) ali [RANGE] (v primeru mehanske izbire prestave).
- Nazadnje prikazani potovalni podatki so prikazani tudi po IZKLOPU napajanja.
- Če prikaz potovalnih podatkov preklopite na element, ki ni [GEAR], se pri prestavljanju na zaslonu za približno dve sekundi prikaže element [GEAR].

Enote za prikaz

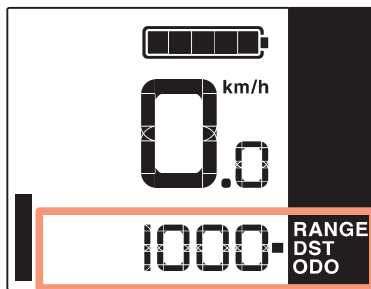
V tem izdelku lahko preklapljate med enotami za prikaz hitrosti, potovalnih podatkov in skupne razdalje na km ali milje. Za preklop med enotami za prikaz morate vzpostaviti povezavo z aplikacijo E-TUBE PROJECT (različica za osebni računalnik). Za navodila za način povezave in postopek nastavitve se obrnite na mesto nakupa.



Ponastavitev potovalne razdalje

Potovalno razdaljo ponastavite na glavnem zaslonu.

1. Na glavnem zaslonu: pritisnite <A>. (Preklopi prikaz potovalnih podatkov na [DST])



2. Pridržite <A>. (Ta gumb držite še toliko časa, da začne številka, ki je prikazana za [DST], utripati)
3. Ko začne številka, ki je prikazana za [DST], utripati: pritisnite <A>. S tem ponastavite potovalne podatke.



- Če pet sekund po začetku utripanja elementa [DST] ne naredite nič, element preneha utripati, zaslon pa se vrne na glavni zaslon. Zaslon se samodejno vrne na glavni zaslon, ko je zaznan začetek potovanja.

■ Nastavitev izbrane prestave pri zagonu iz ustavljenega položaja [Start mode]

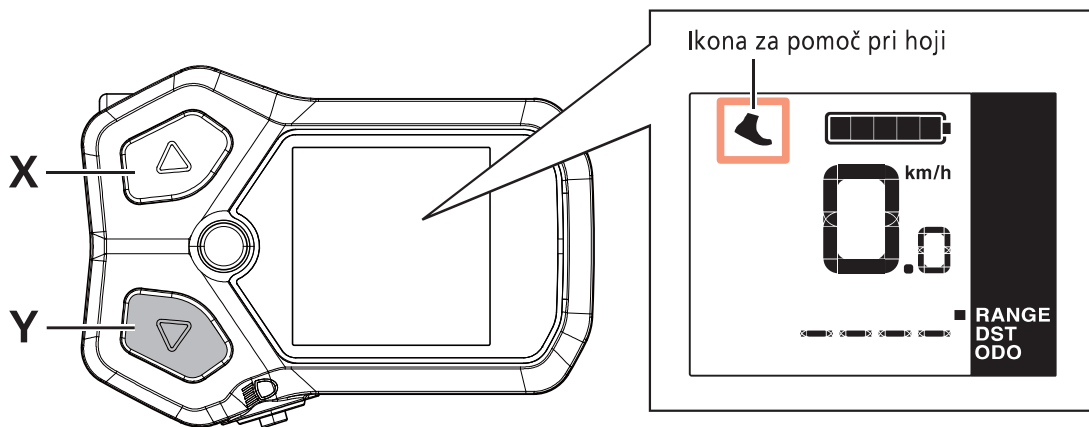
Kolo s pomočjo pri pogajanju, na katerega je nameščen ta izdelek, je morda nastavljeno tako, da samodejno prestavi na prestavo, v kateri je mogoče lažje speljati iz ustavljenega položaja. Če želite spremeniti to nastavitev, se obrnite na mesto nakupa.

■ Olajšanje hoje in potiskanja kolesa (pomoč pri hoji)

Glede na regijo uporabe te možnosti morda ne boste mogli uporabljati zaradi zakonov, ki veljajo v regiji. V takem primeru so tukaj opisani postopki onemogočeni.

1. Ustavite se in preklopite v način pomoči pri hoji.

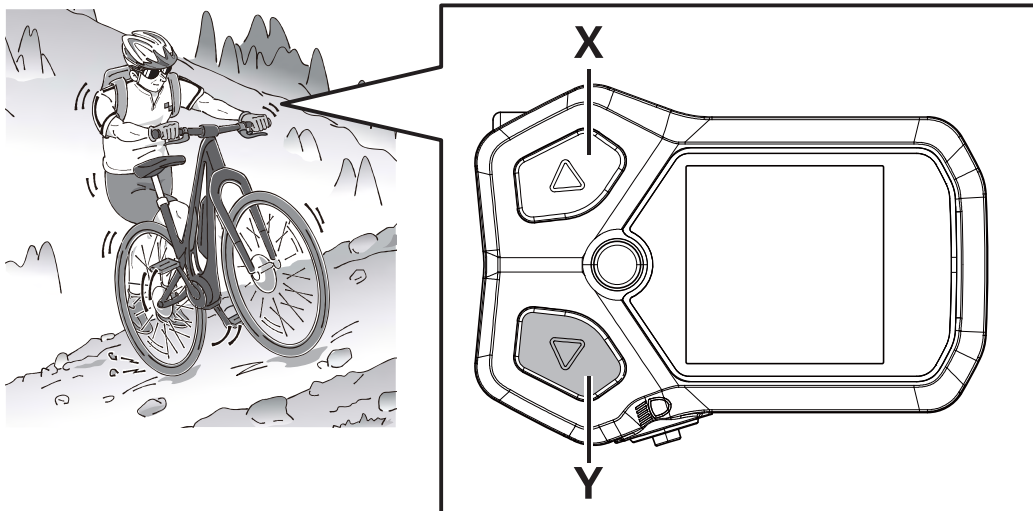
Pritisnite in držite gumb Y, dokler ne nastopi naslednje stanje.



- Če minuto po preklopu v način pomoči pri hoji ne naredite nič, sistem preklopi nazaj v način pomoči pri poganjanju, ki je bil izbran pred preklopom.

2. Previdno potisnite kolo in hkrati znova pritisnite gumb.

Če sprostite gumb Y, se pomoč pri poganjanju ustavi.



POMNITE

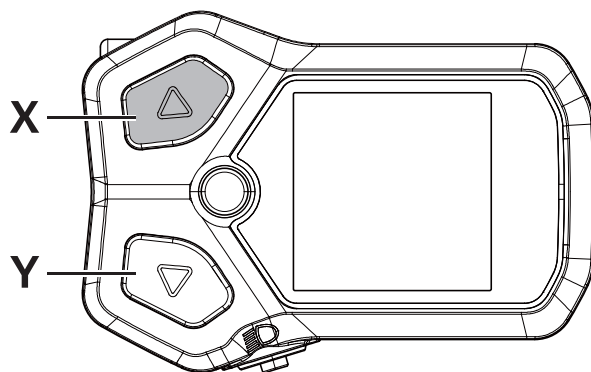
Pomoč pri hoji deluje pri največ 6 km/h. Pazite, saj se kolo začne premikati ob pritisku gumba.



- Raven pomoči pri hoji in hitrost med elektronsko izbiro prestav upravlja trenutna izbrana prestava.

3. Zaprite način pomoči pri hoji.

Pritisnite gumb X.



Zunanji priključki

Ta izdelek podpira funkcijo brezžične komunikacije z osebnim računalnikom. Za navodila za način povezave se obrnite na mesto nakupa.

■ E-TUBE PROJECT

Aplikacijo E-TUBE PROJECT potrebujete za spreminjanje nastavitve sistema SHIMANO STEPS in posodobitev sistemske programske opreme.

E-TUBE PROJECT lahko prenesete z naše spletne strani s podporo (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>).

Na spletni strani s podporo najdete tudi navodila za namestitev aplikacije E-TUBE PROJECT.

POMNITE

Povezave z napravo ne vzpostavite med polnjenjem baterije.



- Sistemska programska oprema se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.

Nastavljivi elementi v aplikaciji E-TUBE PROJECT

Elementi, ki jih lahko nastavite, se razlikujejo glede na kolo s pomočjo pri pogajanju. Podrobnosti v zvezi z E-TUBE PROJECT najdete v navodilih za uporabo.

- Funkcije, ki so dodeljene posameznim stikalom za postopke, lahko spremenite v nastavitvi [Switch setting].
- Enoto za prikaz hitrosti in razdalje lahko spremenite v nastavitvi [Display units].
- Prestavo za speljevanje iz ustavljenega položaja lahko spremenite v nastavitvi [Start mode]. (Samo notranja elektronska izbira prestave)
- V nastavitvi [Backlight setting] lahko osvetlitev zaslona nastavite tako, da je vedno VKLOPLJENA, vedno IZKLOPLJENA ali povezana s svetilko.

Odpravljanje težav

■ Nastavitev prestavljanja z enoto za elektronsko prestavljanje [ADJUST]

Če se vam izbira prestave zdi neobičajna, se obrnite na mesto nakupa.

■ Prikaz napake/opozorila

Prikaz napak

Če se na celotnem zaslonu prikaže koda napake "E***" (kjer so *** črke ali številke), je izdelek morda okvarjen. Glejte "Navodila za uporabo posebne baterije in delov za SHIMANO STEPS" ter upoštevajte spodnja navodila za ponastavitev zaslona.

- Pritisnite gumb za vklop baterije, da IZKLOPITE napajanje.
- Baterijo snemite z nosilca baterije.



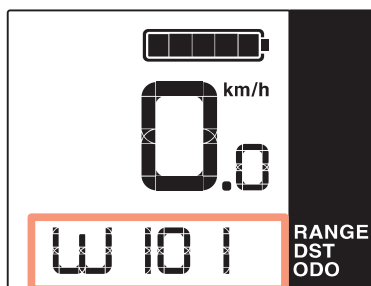
POMNITE

- Če se stanje ne izboljša niti po ponovnem VKLOPU napajanja, se takoj, ko je to mogoče obrnite na mesto nakupa ali distributerja.

Prikaz opozoril

Če se na celotnem zaslonu prikaže koda opozorila "W***" (kjer so *** črke ali številke), ima lahko izdelek začasno težavo.

Če se stanje izboljša, prikaz izgine. Če napake s tem ne odpravite, se takoj, ko je to mogoče obrnite na mesto nakupa.



- Različica aplikacije E-TUBE PROJECT za osebni računalnik (V4 ali poznejša) razvrsti napake in opozorila v podrobnejše kategorije glede na vzrok. Kode napak in opozoril, ki so prikazane v različici aplikacije E-TUBE PROJECT za osebni računalnik, se zato lahko razlikujejo od kod, prikazanih na tem izdelku, aplikaciji E-TUBE RIDE ali aplikaciji E-TUBE PROJECT za pametne telefone.

Za podrobnosti o kodah napak/opozoril glejte najnovejše različice spodaj:



<https://si.shimano.com/iER/STP0A>

■ V primeru težave

Simptomi	Možen vzrok	Rešitev
Zaslon kolesarskega računalnika se ne vklopi, ko pritisnete gumb za vklop (glavne) baterije.	Baterija (glavna) je morda premalo napolnjena.	V "navodilih za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS" poiščite navodila za polnjenje baterije in nato znova VKLOPITE napajanje.
	Ali je napajanje VKLOPLJENO?	V "navodilih za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS" poiščite navodila za VKLOP napajanja.
	Ali se baterija polni?	Med polnjenjem baterije, nameščene na kolo, ne smete VKLOPITI napajanja. Ustavite polnjenje.
	Ali je priključek električnega kabla pravilno nameščen?	Preverite, ali je priključek električnega kabla izključen. Če niste prepričani, se obrnite na mesto nakupa.
	Morda je priključen izdelek, ki ga sistem ne prepozna.	Obrnite se na mesto nakupa.
Izbrana prestava ni prikazana.	Izbrana prestava se prikaže le, če je nameščena enota za elektronsko prestavljanje.	Preverite, ali je priključek električnega kabla izključen. Če niste prepričani, se obrnite na mesto nakupa.
Prestavljanje je izvedeno samodejno, ko s kolesom speljete iz ustavljenega položaja.	Kolesa s specifikacijami notranje elektronske izbire prestave je mogoče vnaprej nastaviti tako, da samodejno prestavijo prestave, v kateri je mogoče preprosto speljati iz ustavljenega položaja ([Start mode]).	Če želite onemogočiti ali spremeniti nastavitve za [Start mode], morate vzpostaviti povezavo z aplikacijo E-TUBE PROJECT. Obrnite se na mesto nakupa.
Izbrana prestava, nastavljena v načinu [Start mode], ni nastavljena, ko je kolo ustavljeno.	Morda ste premočno pritisnili na pedal.	Prestavljanje bo lažje, če nežno pritisnete na pedal.

SHIMANO STEPS

Celostni sistem električnega napajanja SHIMANO

EP8

Navodila za uporabo

Izvirna navodila

VSEBINA

POMEMBNO OBVESTILO	2
Pomembne varnostne informacije	2
POMNITE	3
Redna preverjanja pred vožnjo s kolesom	5
Struktura knjižice	6
Značilnosti sistema SHIMANO STEPS	7
Pomoč pri poganjanju in prilagoditev po željah	7
Prilagoditev udobja med vožnjo po željah	8
Priprava	8
Hitri vodnik	9
Nastavljanje lažje hoje in potiskanja kolesa (pomoč pri hoji)	12
Samodejna in ročna izbira prestave	14
Nazivi delov	15
Specifikacije	17
Odpravljanje težav	18
Funkcija pomoči	18
Luči	19
Drugo	19

POMEMBNO OBVESTILO

- Za informacije o namestitvi, nastavitvi in zamenjavi izdelkov, ki niso opisani v navodilih za uporabo, se obrnite na mesto nakupa ali distributerja. Navodila za trgovce za profesionalne in izkušene serviserje koles so na voljo na naši spletni strani (<https://si.shimano.com>).
- Izdelek uporabljajte skladno z lokalnimi zakoni in predpisi.
- Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth SIG, Inc., vsaka uporaba teh znamk s strani podjetja SHIMANO INC. pa je v skladu z licenco. Druge blagovne znamke in trgovska imena so v lasti njihovih ustreznih lastnikov.

Pred uporabo zaradi varnosti temeljito preberite ta "navodila za uporabo" in jih upoštevajte, da zagotovite pravilno uporabo. Shranite jih tako, da jih boste lahko kadar koli znova preberali.

Ta navodila je treba vedno upoštevati, saj boste le tako preprečili telesne poškodbe ter materialno škodo na opremi in okolici. Ta navodila so razvrščena glede na stopnjo nevarnosti ali poškodbe, do katere lahko pride v primeru nepravilne uporabe izdelka.



NEVARNOST

Zaradi neupoštevanja navodil bo prišlo do smrtnih ali hudih telesnih poškodb.



OPOZORILO

Zaradi neupoštevanja navodil lahko pride do smrtnih ali hudih telesnih poškodb.



PREVIDNO

Zaradi neupoštevanja navodil lahko pride do telesne poškodbe ali materialne škode na opremi in okolici.

Pomembne varnostne informacije



NEVARNOST

Ravnanje z baterijo

- Baterije ne poškodujte, spreminjajte, razstavljajte ali nanjo kaj spajkajte. Če tega ne boste upoštevali, lahko pride do izpustov tekočine, pregrevanja, eksplozije ali vžiga baterije.

- Baterije ne puščajte blizu virov toplote, kot so grelniki. Če tega ne boste upoštevali, lahko pride do eksplozije ali vžiga baterije.
- Baterije ne segrevajte in je ne mečite v ogenj. Če tega ne boste upoštevali, lahko pride do eksplozije ali vžiga baterije.
- Baterije ne izpostavljajte močnim udarcem in je ne mečite. Če tega ne upoštevate, se lahko baterija pregreje, počí ali se vname.
- Baterije ne potopite v sladko ali morsko vodo in pazite, da ne zmočite njenih priključkov. Če tega ne boste upoštevali, lahko pride do pregrevanja, eksplozije ali vžiga baterije.
- Uporabljajte kombinacijo baterije in polnilca SHIMANO ter bodite pozorni na razmere med polnjenjem baterije. V kolikor tega ne boste upoštevali, lahko pride do pregrevanja, eksplozije ali vžiga baterije.



OPOZORILO

- Ne razstavljajte ali spreminjajte izdelka. S tem lahko povzročite nepravilno delovanje izdelka, nenadoma padete in se hudo poškodujete.

Previdnostni ukrepi med vožnjo

- Med vožnjo ne glejte prevečkrat na zaslon kolesarskega računalnika.
V nasprotnem primeru lahko pride do nesreče, kot je padec.
- Pred vožnjo s kolesom se prepričajte, da so obročniki varno pritrjeni. Če obročniki niso varno nameščeni, se lahko kolo prevrne in povzroči resno poškodbo.
- Pred vožnjo s kolesom s pomočjo pri poganjanju temeljito preskusite lastnosti speljevanja, preden se odpravite na ceste z več voznimi pasovi in pločniki. Če kolo nenadoma spelje, lahko pride do nesreče.
- Pred vožnjo se prepričajte, da luč deluje.

Varnostni ukrepi

- Pred povezovanjem kablov ali nameščanjem delov na kolo obvezno odstranite baterijo in napajalni kabel. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Pri polnjenju baterije, ki je nameščena na kolesu, ne premikajte kolesa. Vtičnica polnilca baterije se lahko zrahlja in ne bo v celoti vstavljena v električno vtičnico, kar lahko povzroči nevarnost požara.
- Po dolgotrajni neprekinjeni uporabi pogonske enote se ne dotikajte pogonske enote. Površina pogonske enote se močno segreje in lahko povzroči opekline.

- Redno čistite verigo z ustreznim sredstvom za čiščenje verige. Pogostost vzdrževanja je odvisna od pogojev pri kolesarjenju.
- Za odstranjevanje rje v nobenem primeru ne smete uporabljati alkalnih ali kislinskih sredstev za čiščenje. Z uporabo teh sredstev za čiščenje lahko poškodujete verigo, kar lahko povzroči hude poškodbe.
- Pri namestitvi izdelka obvezno upoštevajte opise v servisnih navodilih. Priporočamo uporabo originalnih delov SHIMANO. Zrahljane matice ali vijaki in poškodbe izdelka lahko povzročijo nenadno nesrečo, kot je padec, pri katerem lahko pride do hudih poškodb.

Ravnanje z baterijo

- Če pride tekočina iz baterije v stik z očmi, prizadeto območje takoj izperite s čisto vodo, na primer z vodo iz pipe, pri čemer ne smete drgniti oči, nato pa takoj poiščite zdravniško pomoč. Če tega ne naredite, lahko tekočina iz baterije poškoduje oči.
- Baterije ne polnite v prostorih z visoko vlažnostjo ali na prostem. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Čepa ne vstavljajte ali odstranjujte, če je moker. Če tega ne upoštevate, lahko pride do električnega udara. Če iz čepa izteka voda, ga pred uporabo posušite.
- Če se baterija ne napolni popolnoma po 2 urah predvidenega časa polnjenja, takoj izključite baterijo iz električne vtičnice in se obrnite na mesto nakupa. V nasprotnem primeru lahko pride do pregrevanja, eksplozije ali vžiga. Informacije o predvidenem času polnjenja baterije najdete v navodilih za uporabo polnilca baterije.
- Baterije ne uporabljajte, če so na njej večje praske ali druge zunanje poškodbe. Če tega ne upoštevate, lahko baterija poči ali se pregreje oziroma pride do težav pri delovanju.
- Razponi delovnih temperatur baterije so navedeni spodaj. Baterije ne uporabljajte pri temperaturah zunaj tega razpona. Če baterijo uporabljate ali hranite pri temperaturah zunaj teh razponov, lahko pride do požara, poškodbe ali težav z delovanjem.
 1. Med praznjenjem: -10 °C–50 °C
 2. Med polnjenjem: 0 °C–40 °C



PREVIDNO

Previdnostni ukrepi med vožnjo

- Upoštevajte navodila za varno vožnjo iz navodil za uporabo kolesa.

Varnostni ukrepi

- Sistema nikoli ne spreminjate. S tem lahko povzročite napako sistema.
- Polnilec baterije in adapter, zlasti kabel, čep in ohišje, redno pregledujte in se prepričajte, da na njih niso opazni znaki nobenih poškodb. Če je polnilec ali adapter poškodovan, ga ne uporabljajte, dokler ga ne popravite.
- Izdelek uporabljajte pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za varnost, in samo v skladu z navodili. Tega izdelka ne sme uporabljati nobena oseba (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja.
- Otrokom ne dovolite igranja v bližini izdelka.

Ravnanje z baterijo

- Baterije ne puščajte na mestih, ki so izpostavljena neposredni sončni svetlobi, v vozilu na vroč dan ali na drugih vročih mestih. To lahko povzroči puščanje tekočine iz baterije.
- Če pride iztečena tekočina v stik s kožo ali oblačili, področje takoj sperite s čisto vodo. Tekočina iz baterije lahko poškoduje vašo kožo.
- Ne puščajte v bližini otrok.

POMNITE

Varnostni ukrepi

- V primeru kakršnih koli okvar ali drugih težav se obrnite na mesto nakupa.
- Na vse neuporabljene priključke E-TUBE morate namestiti slepe čepe.
- S trgovcem se posvetujte o namestitvi in nastavitvi izdelka.
- Izdelek je popolnoma vodoodporen, zato ga lahko uporabljate pri kolesarjenju v deževnem vremenu. Kljub temu ga ne postavljajte namenoma v vodo.
- Kolesa ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Če voda prodre v katero od komponent, lahko pride do težav z delovanjem ali rjavenja.
- Kolesa ne obračajte na glavo. S tem lahko poškodujete kolesarski računalnik in enoto stikala.
- Z izdelkom ravnajte previdno in ga ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Kolo brez baterije še vedno deluje kot običajno kolo, vendar pa se luč ne vklopi, čeprav je priključena na sistem električnega napajanja. Uporaba kolesa v takem stanju ni

v skladu s cestnimi predpisi Nemčije.

- Pri polnjenju baterije, ki je nameščena na kolesu, bodite pozorni na naslednje:
 - Prepričajte se, da med polnjenjem na priključku za polnjenje ali vtiču polnilca ni vode.
 - Pred začetkom polnjenja se prepričajte, da je baterija zaklenjena v nosilec baterije.
 - Med polnjenjem ne odstranite baterije iz nosilca baterije.
 - Ne kolesarite s pritrjenim polnilcem.
 - Ko baterije ne polnite, zaprite pokrov priključka za polnjenje.
 - Podprite kolo, da se med polnjenjem ne prevrne.

Ravnanje z baterijo

- Med prevozom kolesa s pomočjo pri poganjanju v avtomobilu odstranite baterijo s kolesa in postavite kolo na stabilno površino v avtomobilu.
- Pred priključitvijo baterije se prepričajte, da se v delu, kamor boste priključili baterijo (v priključku), ni nakopičila voda in umazanija.
- Priporočamo uporabo originalne baterije SHIMANO. Če uporabljate baterijo drugega proizvajalca, pred uporabo obvezno temeljito preberite servisna navodila.

O izrabljenih baterijah

Informacije o odstranjevanju baterije za države izven Evropske unije



Ta simbol velja samo znotraj Evropske unije. Ko boste baterijo zavrgli, upoštevajte državne zakone in pravilnike. Če niste prepričani, se obrnite na mesto nakupa ali kolesarskega trgovca.

Povezava in komunikacija z osebnim računalnikom

Z napravo za povezavo z osebnim računalnikom lahko povežete osebni računalnik in kolo (sistem ali komponente), aplikacijo E-TUBE PROJECT pa lahko uporabite za opravila, kot je prilagoditev posameznih komponent po željah ali posodobitev sistemske programske opreme.

- Naprava za povezavo z osebnim računalnikom: SM-PCE1/ SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: aplikacija za osebni računalnik
- Sistemska programska oprema: programska oprema vsake

od komponent

Povezava in komunikacija s pametnim telefonom ali tabličnim računalnikom

Ko povežete kolo (sistem ali komponente) s pametnim telefonom ali tabličnim računalnikom prek povezave Bluetooth® LE, lahko posamezne komponente ali sistem prilagodite po željah in posodobite sistemske programske opremo z aplikacijo E-TUBE PROJECT za pametne telefone/ tablične računalnike.

- E-TUBE PROJECT: aplikacija za pametne telefone/tablične računalnike
- Sistemska programska oprema: programska oprema vsake od komponent

Nega in vzdrževanje

- Za nakup rezervnih ključev potrebujete številko, ki je navedena na ključu nosilca baterije. Ključ shranite na varno mesto.
- Za posodobitve programske opreme izdelka se obrnite na mesto nakupa. Najnovejše informacije najdete na spletni strani SHIMANO. Podrobnosti najdete v poglavju "Povezava in komunikacija z napravami".
- Za čiščenje katerega koli izdelka ne uporabljajte razredčila ali drugih topil. S takimi snovmi lahko poškodujejo površine.
- Prednje verižnike redno čistite z nevtralnimi detergenti. Čiščenje verige z nevtralnimi detergenti in podmazovanje verige sta učinkovita načina za podaljšanje življenjske dobe prednjih verižnikov ter verige.
- Za čiščenje baterije in plastičnega pokrova uporabite vlažno krpo, iz katere ste dobro iztisnili vodo.
- Za kakršna koli vprašanja glede ravnanja in vzdrževanja se obrnite na mesto nakupa.
- Garancija izdelka ne krije naravne obrabe ali obrabe zaradi normalne uporabe in staranja.

Pomoč

- Če nastavitve niso pravilne (npr. napetost verige je prevelika), pomoč pri poganjanju morda ne bo dosegla prave moči. V takem primeru se obrnite na mesto nakupa.

Nalepka

- Nekatere pomembne informacije iz teh navodil za uporabo so navedene tudi na nalepki na polnilcu baterije.

Redna preverjanja pred vožnjo s kolesom

Pred vožnjo s kolesom preverite naslednje. Če opazite kakršne koli težave z naslednjimi elementi, se obrnite na mesto nakupa ali distributerja.

- Ali je izbira prestave pogonskega sklopa gladka?
- Ali so komponente čvrsto pritrjene in niso poškodovane?
- Ali so komponente pravilno nameščene na okvir/krmilo/oporo krmila itd.?
- Ali med vožnjo slišite kakršne koli neobičajne zvoke?
- Ali je baterija dovolj napolnjena?

Ne nosite oblačil, ki bi se lahko ujela v verigo ali obročnik, saj lahko zaradi tega pride do nesreče.

Struktura knjižice

Navodila za uporabo za SHIMANO STEPS so razdeljena na več knjižic, ki so opisane v nadaljevanju.

Pred uporabo temeljito preberite ta navodila uporabo in jih upoštevajte, da zagotovite pravilno uporabo. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko kadar koli prebrali.

Najnovejša navodila za uporabo so na voljo na našem spletnem mestu (<https://si.shimano.com>).

- **Navodila za uporabo za SHIMANO STEPS**

To so osnovna navodila za uporabo za SHIMANO STEPS. Vsebujejo to vsebino.

- Hitri vodnik za SHIMANO STEPS
- Upravljanje koles s pomočjo pri poganjanju z ravnimi krmili, kot so mestna in treking kolesa ter kolesa tipa MTB
- Odpravljanje težav

- **Navodila za uporabo za SHIMANO STEPS za kolesa z ukrivljenim krmilom (ločena knjižica)**

V tej knjižici je opisano upravljanje koles s pomočjo pri poganjanju, ki so opremljena z ukrivljenim krmilom in jih upravljate s prestavno-zavorno ročico. Preberite jo poleg navodil za uporabo za SHIMANO STEPS.

- **Navodila za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS**

Vsebujejo to vsebino.

- Polnjenje in uporaba posebne baterije SHIMANO STEPS
- Namestitev posebne baterije SHIMANO STEPS na kolo in odstranitev z njega
- Uporaba satelitskega gumba za vklop in satelitskega priključka za polnjenje
- Pomen lučk LED baterije med polnjenjem ali v primeru napake ter način obravnave napak

- **Navodila za uporabo kolesarskega računalnika SHIMANO STEPS**

Vsebujejo podrobnosti o kolesarskem računalniku SHIMANO STEPS. V tej knjižnici najdete navodila za ogled vsebine na zaslonu in konfiguracijo nastavitev.

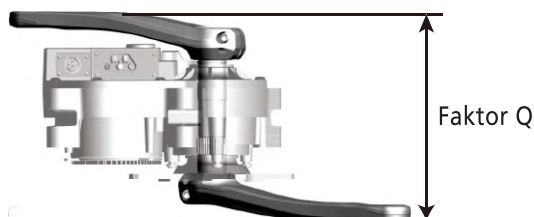
- **Navodila za uporabo enote stikala**

To so navodila za uporabo stikala za izbiro pomoči in prestavnega stikala. Opisuje delovanje enote stikala.

Značilnosti sistema SHIMANO STEPS

• Skladnost s podobo kolesa

Lahka kompaktna zasnova pogonske enote zmanjšuje hrup pri delovanju in omogoča lahkotnejše poganjanje, da ne občutite motorja. Udobje med vožnjo je zaradi krajšega faktorja Q izboljšano in bolj podobno kolesu.



• Večja potovalna razdalja s pomočjo pri poganjanju

Manjša poraba električne energije z dovolj pomoči pri poganjanju. Podpira različne načine vožnje.

• Samodejna izbira prestav (za notranjo elektronsko izbiro prestav v razmerju 8/5)

Senzor zazna pogoje med vožnjo, kot je vzpenjanje v hrib v čelnem vetru ali vožnja po brezvetrni ravnini, in dodatno izboljša vožnjo prek računalniško krmiljenje samodejne izbire prestav.

• Način zagona (za notranjo elektronsko izbiro prestav)

Ta funkcija prestavi navzdol v vnaprej izbrano, ko se ustavite na semaforju, in vam omogoča, da speljete v nižji prestavi.

* Če med mirovanjem kolesa prestavite v prestavo, ki je nižja od nastavljene izbrane prestave, sistem ne prestavi samodejno navzgor.

Pomoč pri poganjanju in prilagoditev po željah

Izberete lahko pomoč pri poganjanju za vsak posamezen primer. Pomoči pri pogajanju, ki jih lahko izberete, se razlikujejo glede na kolo s pomočjo pri pogajanju.

[BOOST]/[HIGH]	[TRAIL]/[NORMAL] *1	[ECO]
• Strme gorske poti • Strmi vzponi	Rahli vzponi in ravna površina	• Daljše kolesarjenje po ravnem • Ravni označeni parki
Pri nizki ravni napolnjenosti baterije se stopnja pomoči pri poganjanju zniža, s čimer se poveča doseg.		
[OFF]		
• Kadar ne potrebujete pomoči pri poganjanju. • Kadar vas skrbi stanje napolnjenosti baterije.		

[WALK] *2

- Pri hoji med potiskanjem kolesa po neravnem terenu, kot so skalnata območja.
- Pri hoji med potiskanjem kolesa, na katerem je težka prtljaga.
- Pri vzpenjanju med potiskanjem kolesa po hribu navzgor, kot je naklon v podzemnem parkirišču za kolesa.

*1 Prikaže se možnost [NORM], odvisno od kolesarskega računalnika.

*2 Glede na regijo uporabe te možnosti morda ne boste mogli izbrati zaradi zakonov, ki veljajo v regiji.

■ Prilagoditev udobja med vožnjo po željah

Ta funkcija vam omogoča, da kolo s pomočjo pri poganjanju uporabljate kot športno kolo. Za kolo je ob nakupu pripravljenih več priporočenih nastavitev izhodnih lastnosti pomoči pri poganjanju, zato lahko z zamenjavo združljivega kolesarskega računalnika znatno vplivate na udobje pri vožnji, tudi če je v drugem računalniku na voljo enaka pomoč pri poganjanju.

Če vzpostavite povezavo z aplikacijo E-TUBE PROJECT, lahko prosto nastavljate udobje med vožnjo. Oglejte si navodila za uporabo, priložena združljivim kolesarskim računalnikom.

Priprava

Baterije ne morete uporabiti takoj po nakupu.

Baterijo lahko uporabite šele, ko jo napolnite z ustreznim polnilcem.

Pred uporabo jo obvezno napolnite. Baterijo lahko uporabite, ko na njej začne svetiti LED lučka.

Informacije o polnjenju baterije in ravnanju z baterijo najdete v navodilih za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS.

Hitri vodnik

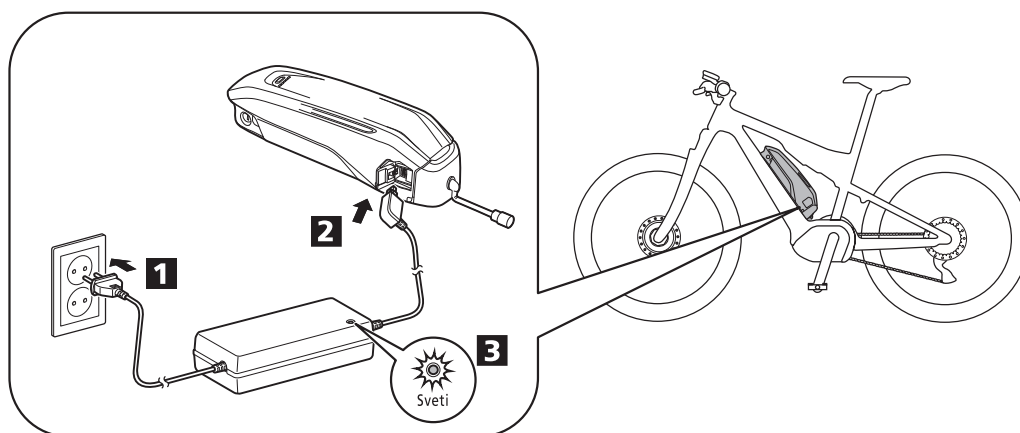
V tem poglavju najdete navodila za uporabo kolesa s pomočjo pri poganjanju, na katerem je nameščen sistem SHIMANO STEPS.



Nameščena baterija, kolesarski računalnik in enota stikala so lahko drugačni od tukaj navedenih, kar je odvisno od uporabljenega kolesa s pomočjo pri poganjanju. Oglejte si "navodila za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS" ter "navodila za uporabo kolesarskega računalnika SHIMANO STEPS".

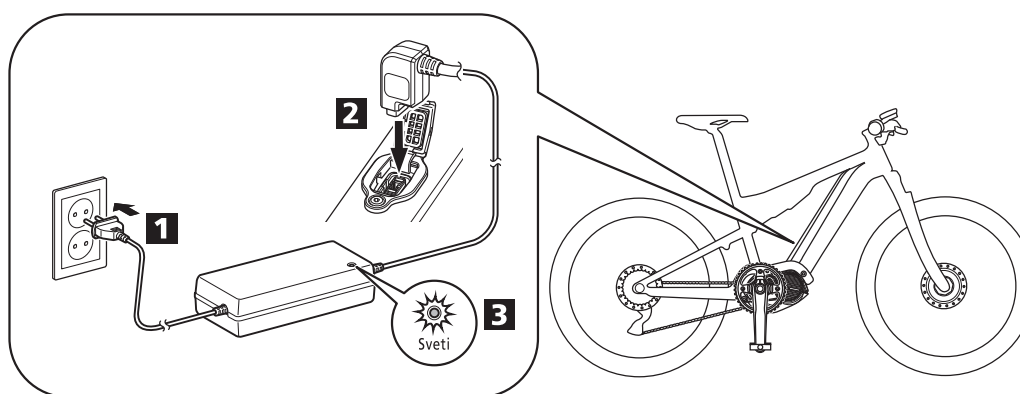
1. Napolnite baterijo.

Primer zunanjega tipa baterije



Primer notranjega tipa baterije

* Mesto priključka za polnjenje se lahko razlikuje od mesta, prikazanega na sliki, in je odvisno od uporabljenega kolesa s pomočjo pri poganjanju.

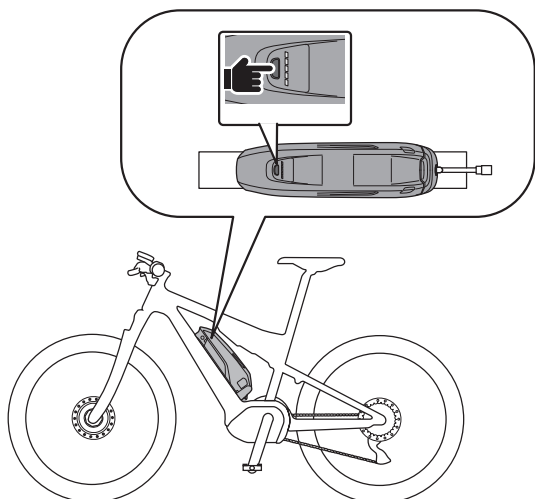


 Zasveti	Polnjenje
 Utripa	Napaka pri polnjenju

2. VKLOPITE sistem.

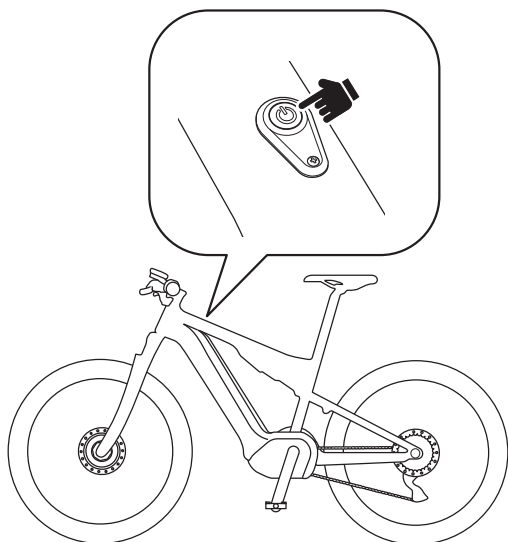
Za IZKLOP sistema ponovite ta postopek.

Primer zunanjega tipa baterije



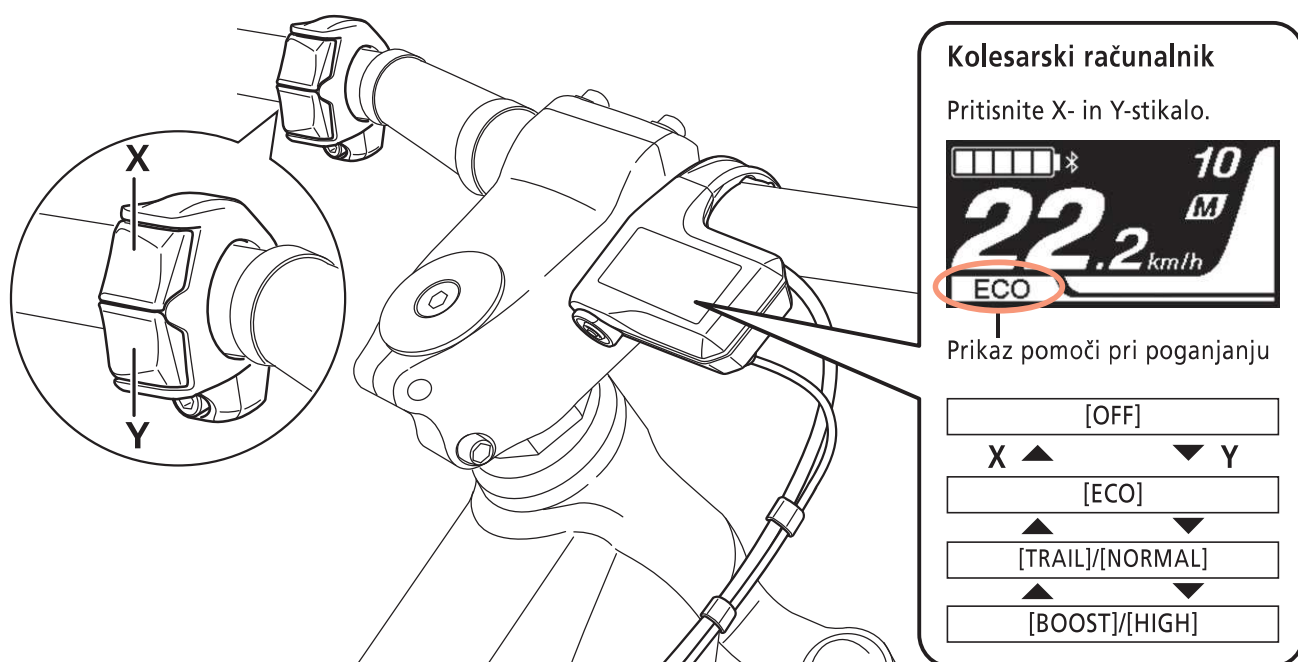
Primer notranjega tipa baterije

* Mesto gumba za vklop se lahko razlikuje od mesta, prikazanega na sliki, in je odvisno od uporabljenega kolesa s pomočjo pri pogonjanju.



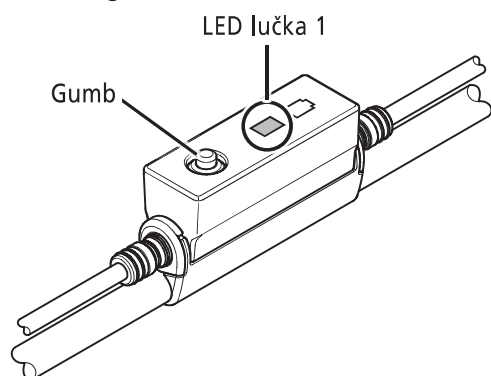
3. Izberite pomoč pri poganjanju.

* Če VKLOPITE sistem, je pomoč pri poganjanju ponastavljena na [OFF], ne glede na pomoč pri poganjanju, ki je bila izbrana pri zadnjem IZKLOPU sistema.



Stičišče [A]

Pritisnite gumb



4. Zajahajte kolo in začnite kolesariti.

Pomoč pri poganjanju začne delovati takoj, ko začnete poganjati.



PREVIDNO

Obvezno se seznanite z značilnostmi nadzora zavor in drugimi značilnostmi. Uporaba zavor se lahko nekoliko razlikuje glede na uporabljeno kolo.

5. Ko prispete na cilj, IZKLOPITE sistem in parkirajte kolo.

■ Nastavljanje lažje hoje in potiskanja kolesa (pomoč pri hoji)

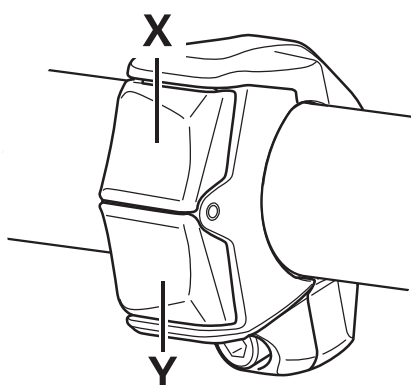
SHIMANO STEPS ponuja funkcijo, kjer pomoč pri poganjanju deluje tudi med hojo in potiskanjem kolesa s pomočjo pri poganjanju.

- Glede na regijo uporabe te možnosti morda ne boste mogli uporabljati zaradi zakonov, ki veljajo v regiji. V takem primeru so tukaj opisani postopki onemogočeni.
- Te funkcije ni mogoče uporabljati na kolesih, na katerih ni nameščeno stikalo za izbiro pomoči.

1. Ustavite se in preklopite v način pomoči pri hoji.

Držite gumb (Y-gumb) na spodnji strani stikala za izbiro pomoči (leva stran krmila) toliko časa, da se prikaže naslednje stanje.

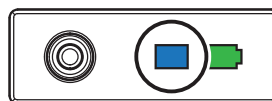
- Kolesarski računalnik: prikaže se možnost [WALK]
- Stičišče [A]: LED lučka na strani gumba začne svetiti modro



Primer kolesarskega računalnika

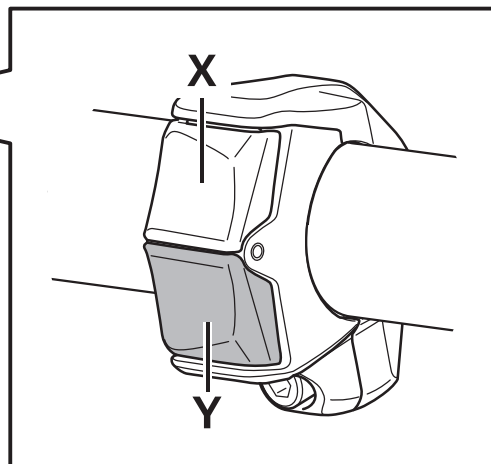


Primer stičišča [A]



- Če minuto po preklopu v način pomoči pri hoji ne naredite nič, sistem preklopi nazaj v način pomoči pri poganjanju, ki je bil izbran pred preklopom.

- 2.** Previdno potisnite kolo in hkrati znova pritisnite gumb.
Če izpustite Y-gumb, se pomoč pri poganjanju ustavi.



POMNITE

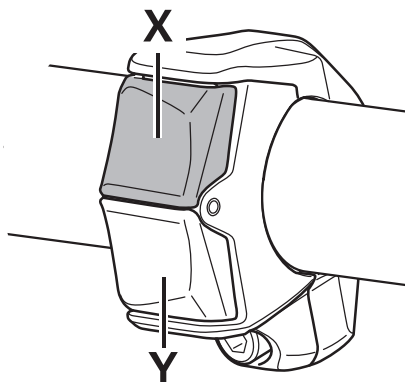
Pomoč pri hoji deluje pri največ 6 km/h. Pazite, saj se kolo začne premikati ob pritisku gumba.



- Raven pomoči pri hoji in hitrost med elektronsko izbiro prestav upravlja trenutna izbrana prestava.

- 3.** Zaprite način pomoči pri hoji.

Pritisnite gumb (X-gumb) na zgornji strani stikala za izbiro pomoči (leva stran krmila).



■ Samodejna in ročna izbira prestave

Morda boste lahko prekllopili med samodejno in ročno izbiro prestave, kar je odvisno od kolesa s pomočjo pri poganjanju.

- Samodejna izbira prestave: samodejno izbira prestave na podlagi pogojev pri kolesarjenju.
- Ročna izbira prestave: to se nanaša na standardno elektronsko izbiro prestave. Prestave menjate s prestavnim stikalom.

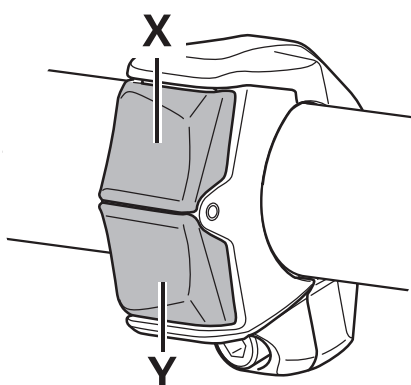
1. Preklopite med samodejno in ročno izbiro prestave.

Upoštevajte spodnja navodila za upravljanje prestavnega stikala (na desni strani krmila) glede na vrsto stikala.

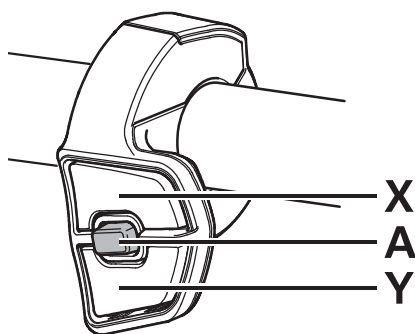
Način prestavljanja se z vsakim pritiskom stikala spremeni iz samodejne v ročno izbiro prestave in obratno.

- Prestavno stikalo z dvema stikaloma: hkrati pritisnite gumba X in Y
- Prestavno stikalo s tremi stikali: pritisnite gumb A

Primer prestavnega stikala
z dvema stikaloma



Primer prestavnega stikala
s tremi stikali



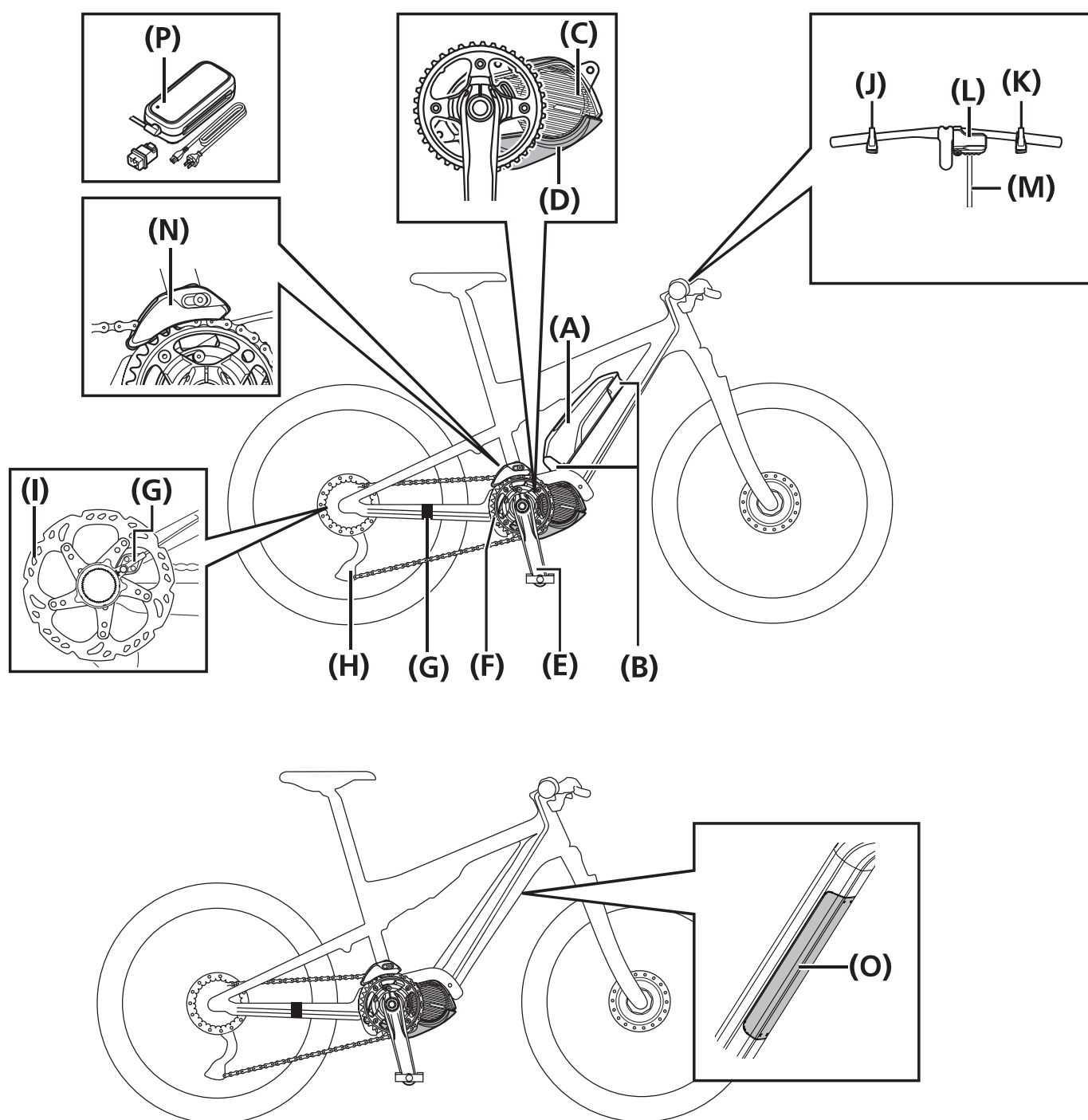
Primer prikaza načina ročne
izbire prestave



Primer prikaza načina samodejne
izbire prestave



- Glede na kolesarski računalnik je v samodejnem načinu izbire prestave na prikazovalniku prikazano [Auto], v načinu ročne izbire prestave pa [Manual].



(A)	Zunanji tip baterije * ¹	(B)	Nosilec baterije * ²
(C)	Pogonska enota	(D)	Pokrov pogonske enote (leva in spodnja stran)
(E)	Gonilka	(F)	Enota prednjega verižnika
(G)	Senzor hitrosti * ³	(H)	Enota za prestavljanje * ⁴
(I)	Zavorni rotor	(J)	Enota stikala (stikalo za izbiro pomoči)
(K)	Enota stikala (prestavno stikalo) ali prestavna ročica	(L)	Kolesarski računalnik ali stičišče [A]
(M)	Električni kabel	(N)	Vodilo verige
(O)	Notranji tip baterije * ¹	(P)	Polnilec baterije

*1 Baterija je glede na uporabljeno kolo s pomočjo pri poganjanju morda nameščena na mestu, ki je drugačno od mesta, prikazanega na sliki.

*2 Nosilec baterije notranjega tipa baterije je nameščen v okvirju.

*3 Pritrjen je na enem od dveh mest, prikazanih na sliki.

*4 Elektronska izbira prestave: zadnji menjalnik DI2 ali motor + pesto z notranjimi prestavami DI2
Mehanska izbira prestave: zadnji menjalnik ali pesto z notranjimi prestavami

Specifikacije

Razpon delovne temperature: med praznjenjem	-10–50 °C	Tip baterije	Litij-ionska baterija
Razpon delovne temperature: med polnjenjem	0–40 °C	Nazivna zmogljivost	Preberite navodila za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS.
Temperatura prostora za shranjevanje	-20–70 °C	Nazivna napetost	36 V DC
Temperatura prostora za shranjevanje (baterija)	-20–60 °C	Tip pogonske enote	Sredinsko nameščen
Napetost polnjenja	100–240 V AC	Tip motorja	Brezkrtačni DC
Čas polnjenja	Preberite navodila za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS.	Nazivna moč pogonske enote	250 W

* Največjo hitrost, ki zagotavlja pomoč pri poganjanju, nastavi proizvajalec kolesa in je odvisna od pogojev, v katerih uporabljate kolo.

POMNITE

V primeru nepravilnega delovanja kolesa s pomočjo pri poganjanju se prikažejo naslednja obvestila.

- Piski in sporočila o napakah v kolesarskem računalniku
- Prikazi napak LED lučke baterije

Oglejte si "navodila za uporabo posebne baterije in delov SHIMANO STEPS" ter "navodila za uporabo kolesarskega računalnika SHIMANO STEPS", da boste lahko ustrezno ukrepali.

■ Funkcija pomoči

Simptom	Vzrok/možnost	Rešitev
Pomoč pri poganjanju ni na voljo.	Ali je baterija dovolj napolnjena?	Preverite raven napolnjenosti baterije in jo napolnite, če je raven napolnjenosti nizka.
	Ali v poletnih temperaturah kolesarite po dolgih vzponih oziroma dalj časa prevažate težak tovor? Baterija se morda pregreva.	Izklopite sistem, počakajte nekaj časa in znova preverite delovanje.
	Pogonska enota, kolesarski računalnik ali stikalo za izbiro pomoči morda niso pravilno povezani ali pa je prišlo do težave z enim ali več od njih.	Obrnite se na mesto nakupa.
	Ali je hitrost previsoka?	Preverite hitrost na prikazovalniku kolesarskega računalnika. Pomoč pri poganjanju ne bo zagotovljena, če je hitrost višja od hitrosti, ki jo je nastavil proizvajalec kolesa.
	Ali poganjate?	Kolo ni motorno kolo, zato morate vrteti pedala.
	Ali je pomoč pri poganjanju nastavljena na [OFF]?	Pomoč pri poganjanju nastavite na možnost, ki ni [OFF]. Če še vedno ne občutite pomoči pri poganjanju, se obrnite na mesto nakupa.
	Ali je sistem VKLOPLJEN?	Če po izvedbi spodnjega postopka ne občutite pomoči pri poganjanju, se obrnite na mesto nakupa. Pritisnite stikalo za vklop sistema na kolesarskem računalniku ali gumb za vklop baterije, da znova VKLOPITE sistem.

Simptom	Vzrok/možnost	Rešitev
Potovalna razdalja pomoči pri poganjanju je prekratka.	Potovalna razdalja je lahko glede na razmere na cesti, izbrane prestave in skupni čas uporabe luči krajša.	Preverite napolnjenost baterije. Če je baterija skoraj prazna, jo napolnite.
	Lastnosti baterije se v zimskih temperaturah poslabšajo.	To ni znak težav z baterijo.
	Baterija je potrošni material. Ob večkratnem polnjenju in po dolgem obdobju uporabe se lastnosti baterije poslabšajo (zmogljivost baterije se poslabša).	Če je razdalja, ki jo lahko opravite z enim polnjenjem, zelo kratka, zamenjajte baterijo z novo.
	Ali je baterija popolnoma napolnjena?	Če se je razdalja, ki jo lahko prevozite s popolnoma napolnjeno baterijo, skrajšala, se je zmogljivost baterije zmanjšala. Zamenjajte baterijo z novo.
Poganjanje je težko.	Ali je v plaščih dovolj visok tlak?	Napolnite plašč s kolesarsko tlačilko.
	Ali je pomoč pri poganjanju nastavljena na [OFF]?	Pomoč pri poganjanju nastavite na možnost, ki ni [OFF]. Če še vedno ne občutite pomoči pri poganjanju, se obrnite na mesto nakupa.
	Baterija je morda skoraj prazna.	Napolnite baterijo do ustrezne ravni in nato znova preverite pomoč pri poganjanju. Če še vedno ne občutite pomoči pri poganjanju, se obrnite na mesto nakupa.

■ Luči

Simptom	Vzrok/možnost	Rešitev
Prednja ali zadnja luč ne sveti, tudi ko pritisnete stikalo.	Nastavitve v aplikaciji E-TUBE PROJECT morda niso pravilne.	Obrnite se na mesto nakupa.

■ Drugo

Simptom	Vzrok/možnost	Rešitev
Pri uporabi elektronske izbire prestav imam občutek, da se stopnja pomoči pri izbiri prestave zmanjša.	Do tega pride, ker računalnik prilagaja stopnjo pomoči na optimalno stopnjo.	To ni znak težav pri delovanju.
Po izbiri prestave slišim zvoke.		Obrnite se na mesto nakupa.
Med običajnim kolesarjenjem slišim zvok iz zadnjega obročnika.	Nastavitev prestavljanja morda ni bila izvedena pravilno.	Obrnite se na mesto nakupa.

